

1904 г.

Годъ I.

Православная Русская Церковь
въ Китаѣ
основана въ 1685 году.



Православная Русская Церковь
въ Маньчжуріи
основана въ 1898 году.

ИЗВѢСТІА БРАТСТВА ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ въ Китаѣ.

Православная духовная миссія учреждена въ Китаѣ, въ Пекинѣ, въ 1712 г. Въ Божѣ почившимъ Государемъ Императоромъ Петромъ I назначенъ 1-мъ Епископомъ въ Китаѣ Святитель Иннокентій, нареченный Переславскимъ, 5 Марта 1721 года.

ИЗДАНИЕ
Братства Православной Церкви
въ Китаѣ.

Выпускъ 12-13.

Г. Пекинъ.

Православная духовная миссія учреждена въ Маньчжуріи, въ г. Харбинѣ—Пристань, въ 1903 году. Благополучно царствующимъ Государемъ Императоромъ Николаемъ Александровичемъ назначенъ 1-мъ Епископомъ въ Китаѣ Пресвященнѣйшій Иннокентій, нареченный Переславскимъ. 25 Мая 1902 года.

Типографія Успенскаго Монастыря при Русской Духовной Миссіи.

1904.

Православная Русская Церковь въ Китаѣ управляется Его Преосвященствомъ, Преосвященнѣйшимъ **Иннокентіемъ**, Епископомъ Переславскимъ, который, вмѣстѣ съ тѣмъ, состоитъ Начальникомъ Россійской Духовной Миссіи въ Пекинѣ.

При Начальникѣ Духовной Миссіи въ Пекинѣ штатъ положень слѣдующій:

3 іеромонаха, съ окладомъ содержанія въ годъ каждому по 1800 рублей	}	1. Архимандритъ Авраамій.
		2. Іеромонахъ Симонъ.
		3) Вакансія.
1 священникъ, съ окладомъ въ 250 рублей въ годъ	}	Временно на этомъ окладѣ состоитъ китаецъ, діаконъ-католическій Сергій Чанъ.
1 катихизаторъ, 200 рублей въ годъ		діаконъ Михаилъ Минъ.
3 учителя китайскаго языка, по 150 рублей каждому въ годъ	}	1. Иннокентій Жунъ.
		2. Хрисанфъ Инъ.
		3. Александръ Чанъ.

Замѣщенія и вакансіи:

При Епископѣ Переславскомъ штатъ положень слѣдующій:

2 священника (или іеромонаха) съ содержаніемъ—по 2500 руб. каждому	}	Двѣ вакансіи.
1 діаконъ, съ содержаніемъ въ 2000 руб.		Временно состоитъ іеродіак. Евлогій.
2 псаломщика, по 1500 руб. каждому въ годъ	}	1-й. Александръ Гертовичъ.
		2-ой. Вакансія.

Церкви Духовной Миссіи:

- | | | |
|---|---|--|
| 1) Первоклассный Успенскій (бывшій Срѣтенскій) монастырь въ Пекинѣ, освященный въ 1732 году. Монастырь разрушенъ боксерами въ 1900 году. Началь возстановляться въ 1902 году. Возстановленіе продолжается | } | Намѣстникъ монастыря—Архимандритъ Авраамій, іеромонахи: Антонинъ и Виталій, іеродіаконъ Евстафій, и 12 челоѣкъ братіи. |
| Въ монастырѣ находятся церкви: | | |

- а) Трапезная Успенская.
- б) Домовая архіерейская Иннокентіевская.
- в) Всѣхъ Святыхъ мучениковъ (строится).
- г) Кладбищенская Серафимовская (строится).

- | | | |
|--|---|---|
| При Миссіи учреждается съ 1902 года женская община со школою для дѣвочекъ. | } | Завѣдующая общиной монахиня Евпраксія. |
| 2) Посольская Срѣтенская церковь въ Пекинѣ, основанная въ 1778 г. | | Штатовъ не положено, служитъ іеромонахъ миссіи. |
| 3) Дунъ-динъ-аньская церковь, основанная въ 1868 году, разрушена въ 1900 году и пока не возстановлена. | } | Штата не положено. |
| 4) Ханькоуская церковь, основанная въ 1884 г. Жалованье положено отъ прихожанъ: священнику 3000 руб. въ годъ | | Священникъ К. Кондратскій. |
| псаломщику 900 руб. въ годъ | } | Вакансія. |
| 5) Калганская, основанная въ 1895 году. Разрушена въ 1900 г. и пока не возстановлена. | | Штата не положено. |

ИЗВѢСТІЯ БРАТСТВА

ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ ВЪ КИТАѢ.

1 Октября 1904 года.

Церковная конференція въ Пей-тай-хо*

(протестантскихъ церквей въ Китаѣ).

Пей-тай-хо не Римъ и не Иерусалимъ, однако въ немъ собралась церковная конференція быть можетъ большей важности, чѣмъ многія изъ подобныхъ, собиравшихся въ болѣе извѣстныхъ центрахъ. Первое засѣданіе было 24 Авг. (нов. ст.), а всѣхъ засѣданій было пять.

Пекинскимъ Комитетомъ Уніи были предложены четыре предмета для обсужденія:

- 1.) объ единствѣ книги гимновъ,
- 2.) объ одинаковомъ названіи церквей и часовенъ,
- 3.) объ общей терминологіи въ обозначеніи именъ Бога и Святого Духа
- и 4.) о федераціи протестантскихъ церквей въ Китаѣ.

Каждый предметъ былъ изложенъ выборнымъ ораторомъ и развитъ. Предсѣдателемъ собранія д-ромъ Т. Кохренъ, которымъ были прочитаны относительно четырехъ вышеизложенныхъ вопросовъ отвѣты, собранные со всего Китая.

Эти отвѣты были тщательно распределены по категоріямъ на благопріятные, неблагопріятные и сомнительные.

Большинство ихъ оказалось въ пользу первой категоріи; отно-

* „N. C. Daily News” № Vol. 73, №12342.

сительно же 3-го пункта—терминологии, процент благоприятных ответов достигал до 78; каждый вопрос, по осуждению, был votирован членами конференции; в каждом случае голосование проходило единогласно; предложения были приняты в следующем виде:

1.) По мнению настоящей конференции следует составить общую книгу гимнов, в которую бы вошли одобренные гимны—на вэнь-ли (文理) и гуань-хуа (官話).*) Вэнь-ли по большей части должен быть простым и понятным, а гуань-хуа—чистым и благородным, и большинство гимнов должно быть вполне пригодно к употреблению среди необразованного класса.

2.) По мнению конференции обычным названием для уличных часовен должно быть „Фу-Инь-Тань“ (福音堂—проповеднический зал), а для церквей „Ли-Бай-Тань“ (禮拜堂—зал для богослужения), и комитет послѣ этого должен быть озабочен, чтобы эти названия были присвоены для протестантских церквей.

3.) По мнению настоящей конференции наступило время согласиться на употребление „Шань-ди“ (上帝) и „Шэнь-Линь“ (神靈) для обозначения в Библии и прочей литературы имени Бога и Святого Духа. **)

Так-какъ „Шань-ди“ является определенным названием для Высшаго Бжтвѣ, а „Шэнь“ употребляется вообще для наименования Бога, то всѣмъ миссионерамъ предоставляется полная свобода пользоваться одинаково этими терминами в своихъ проповѣдяхъ, какъ это будетъ ими признано за лучшее.

4.) Въ виду почти полнаго согласія, выраженнаго въ корреспонденціяхъ, представленныхъ въ конференцію, послѣдней былъ сдѣланъ выводъ, что сформированіе федераціи протестантскихъ церквей въ Китаѣ вполне возможна и весьма желательна. Мы увѣрены, что такая федерация, по меньшей мѣрѣ обеспечитъ организацію такого облеченнаго властью совѣта, который дастъ возможность церквамъ осуществить условія взаимнаго обхожденія и совмѣстной дѣятельности, что естественно поведетъ къ закрѣпленію объединенія.

5.) Для обсужденія послѣдняго и предыдущихъ рѣшеній этой конференции и для выработки плановъ къ достиженію намѣченной

*) На книжномъ и мандаринскомъ нарѣчій.

**) Для обозначенія имени Бога до сего времени протестантами различныхъ фракцій употреблялись разные термины: „Шань-ди“, „Шэнь“, католиками усвоено наименование Богу „Тянь-чжу“ (Небесный Господь); это-же наименование было въ употребленіи и у насъ, въ православной церкви до 1902 г., когда оно заявлено при переизданіи церковно-богослужебныхъ книгъ на „Шань-ди“, такъ какъ въ прежнихъ переводахъ получалась тавтологія, напр. „Богъ Господь“ переводилось „Господь, Небесный Господь“ (Чжу, Тянь-чжу) и т. дал.—Ред.

цѣли мы-бы желали дать назначеніе Пекинскому комитету уніи, какъ комитету настоящей конференціи, снабдивъ его инструкціями, чтобы обезпечить образованіе общаго комитета изъ представителей отъ каждой Миссіи въ Китаѣ; цѣлью этого общаго комитета будутъ сношенія или непосредственно чрезъ свои подкомиссіи съ начальниками туземныхъ церквей по всѣмъ вопросамъ, которые были рассмотрѣны на послѣдней конференціи.

Эта конференція не присвоила себѣ никакого авторитета. Одной изъ выдающихся ея сторонъ было демонстрированіе уже достигнутаго въ значительной степени единенія, хотя остается желать еще очень многого. Средостѣнія, утратившія свой жизненный интересъ, какъ бѣльмо на глазу, могутъ быть легко изъяты. Созидать изъ этого фетишей быть можетъ и выгодно, но это недостойно служителя Евангелія Христова.

*
* *
*

Нельзя не привѣтствовать благихъ намѣреній нашихъ братьевъ по оружію. Дѣйствительно, въ единеніи вся сила Евангельской Проповѣди. Заповѣдь Апостола: „какъ-бы не проповѣдали Христа, притворно или искренно, я и тому радуюсь и буду радоваться“ (Филип. 1, 18)—ни въ какомъ случаѣ не должна терять своего значенія при распространеніи христіанскихъ понятій среди коснѣющаго многомилліоннаго языческаго населенія.

Проповѣдникъ въ Китаѣ прежде всего ставится въ затрудненіе вопросами со стороны своихъ неофитовъ о причинахъ и существенномъ значеніи раздѣленія христіанъ на многочисленныя секты. Но что всего печальнѣе и нужно считать знаменемъ времени это то, что до боксерскаго возстанія по преимуществу враждовали между собою христіане съ нехристіанами, въ послѣднее-же время получаютъ неутешительныя свѣдѣнія по преимуществу о враждебныхъ столкновеніяхъ христіанъ разныхъ сектъ между собою. Такое явленіе не можетъ не служить камнемъ претыканія и соблазна для «малыхъ сихъ» и христіане являются посмѣшищемъ для язычниковъ.

Мысль объ единеніи всѣхъ протестантскихъ миссій въ Китаѣ подъ одной юрисдикціей—не новая, и въ этомъ отношеніи сдѣлано не мало ихъ лучшими представителями. Желательно, чтобы это послужило хорошимъ урокомъ и для остальныхъ церквей, въ особенности для нашей православной. Православное духовенство такъ незначительно въ Китаѣ, что дѣленіе его на епархіальное, морское, военное и госпитальное является, по меньшей мѣрѣ, аномальнымъ и лишаетъ возможности проповѣдывать слово Божіе среди язычни-

ковъ въ Маньчжуріи. Нерѣдко въ одномъ и томъ-же мѣстѣ два священника различныхъ вѣдомствъ стараются подорвать другъ друга значеніе, а либеральныя отношенія къ высшей церковной администраціи со стороны не-епархіального духовенства подрываютъ окончательно авторитетъ церковной власти,—лишь только этимъ объясняются курьезы со стороны военного вѣдомства въ ихъ официальныхъ сношеніяхъ съ епархіальнымъ начальствомъ, наподобіе слѣдующаго:

„Дѣло *) было направлено къ надлежащей подсудности—Протопресвитеру военного и морского духовенства, который также согласился съ таковымъ направлениемъ дѣла и лишь *для исполненія*, т. е. наложенія эпитиміи, передалъ дѣло по принадлежности Преосвященнѣйшему Иннокентію, Епископу Цереславскому“ (Исп. Военно Прокур. обязанности при Временномъ военномъ судѣ Сѣверной Маньчжуріи—№ 167 с. г.)

Дай Богъ, чтобы наше правительство обратило на это серьезное вниманіе; подобное нежелательное и вредно отзывающееся на дѣлѣ явленіе находить себѣ подтвержденіе и въ высшей администраціи на Дальнемъ Востоку въ лицѣ Намѣстника Его Императорскаго Величества.

Но объ этомъ до другого раза.

North China Daily News. Shanghai.
Thursday, Sept. 8, 1904.

YUNG PING FU.

(From our own correspondent)
30th August.

A RUSSIAN MISSION.

“Our old city is evidently going to renew some of her old importance. The most recent movement she has witnessed has been the purchase of a fairly large property by the Russian priests from

(Переводъ съ англійскаго.)

Юн-пин-фу.

РУССКАЯ МИССІЯ.

Повидимому, нашъ старый городъ стремится нѣсколько возобновить свое прежнее значеніе. Последнимъ въ этомъ отношеніи событіемъ, которое онъ пережилъ, было приобрѣтеніе довольно значительной земельной собственности русскими миссіонерами изъ Пей-тай-хо, съ цѣлью здѣсь имѣть своего священника и организовать миссію подъ протекторатомъ православной церкви. ** За послѣдніе

*) О покушеніи на самоубійство.

**) Въ подлин. «греческая», какимъ иностранцы зовутъ вообще православную церковь.

Peitaiho whose intention it is to settle a priest here, and organise a mission under the auspices of the Greek Church. For some months in certain towns in the neighbourhood there have been gained quite a number of adherents to this Church, but the management has been conducted from Peitaiho. Now, however, the city is to be occupied, and already we hear that 140 names have been handed in of people ready to enroll themselves as members of the Mission. This is a success that protestant missions do not usually experience so rapidly, and developments are awaited with interest. At chiench'êngying, a market town some 20 miles north of the city, where the Greek Church also has a company of adherents, a new Church is reported to be in course of erection. Our district is, therefore, to be well supplied with churches. The two Methodist Churches (American and English) have been working all about, well on to twenty years. The Roman-Catholic Church has also had work for some years, but since the Boxer troubles has been thoroughly organised, under the guidance of Bishop Geurts, assisted by a number of young priests. Now we add the agency of the Greek Church. Let us hope it means an increasing spread of that "righteousness which exalteth a nation."

мѣсяцы въ нѣкоторыхъ сосѣднихъ городахъ приобрѣтено довольно значительное число послѣдователей этой церкви, но управление велось изъ Пей-тай-хо *); а теперь это движеніе (въ пользу православія) проникло и въ нашъ городъ, и уже мы слышали, что зарегистрировано 140 человекъ, готовыхъ вступить въ число членовъ этой миссіи.

Это *такой* успѣхъ, котораго протестантскія миссіи обычно такъ скоро не достигали, потому дальнѣйшее развитіе ожидается съ интересомъ. Въ Цзянь-Чань въ торговомъ городѣ, около 20 милей къ сѣверу отъ Юн-пн-фу, гдѣ православная церковь также имѣетъ цѣлый кругъ послѣдователей, по слухамъ, воздвигается новый храмъ. Такимъ образомъ, наша область въ достаточной мѣрѣ пополняется церквями. Двѣ церкви методистовъ (американская и англійская) усердно трудятся въ теченіи 20 лѣтъ, римско-католическая также ведетъ дѣло въ теченіи нѣсколькихъ лѣтъ и послѣ боксерскаго возстанія она вполне организовалась подъ управленіемъ епископа Герца и при сотрудничествѣ цѣлаго штата молодыхъ священниковъ. Теперь къ намъ прибавился представитель православной церкви. Будемъ надѣяться, что это знаменуетъ расширеніе „области правды **), которая возвышаетъ народъ.“

*) Разумѣется здѣсь лѣтнее пребываніе Епископа.

***) Притч. Сол. XIV, 34. Редакція.

Городъ Дальній.

(Продолженіе, см. вып. 11.)

На самомъ лучшемъ мѣстѣ въ этой части города, на возвышенномъ берегу моря, выстроена великолѣпная каменная церковь въ честь Введенія во храмъ Пресвятыя Богородицы. Церковь эта, какъ знамя православія, далеко видна съ окрестности и съ моря. По своему устройству, она предназначена для типа приходской церкви-школы, который, по непонятнымъ намъ причинамъ, особенно ревностно распространился по Маньчжуріи въ ущербъ обоюдному дѣлу; сама жизнь въ Дальнемъ показала на практикѣ такую ненормальность, и въ 1903 г. школа, помѣщавшаяся доселѣ здѣсь, переведена въ самостоятельное помѣщеніе. Тогда же зданіе церкви-школы было отдано въ распоряженіе Преосвященнѣйшаго Иннокентія, гдѣ Владыка поселился со своимъ небольшимъ штатомъ, приспособивъ его ко всѣмъ требованіямъ общежитія.

Китайскому городу надлежитъ разрастаться по обѣ стороны желѣзной дороги, къ западу, но проэктъ его устройства еще окончательно не выработанъ, и китайцы строятъ здѣсь пока временныя жилища, хотя и здѣсь вездѣ замѣтно стремленіе администраціи къ упорядоченію различныхъ сторонъ городского хозяйства.

Европейскій городъ, называемый иногда коммерческимъ, занимаетъ ровную площадь земли въ 4 квадратныя версты и непосредственно примыкаетъ къ порту. По проэкту, въ этой части города, неоконченной еще постройкой, намѣчено нѣсколько выдающихся пунктовъ, въ центрѣ которыхъ предполагается возвести церкви разныхъ вѣроисповѣданій и другія общественныя зданія, которыя своей архитектурой и формами будутъ рѣзко выдѣляться изъ общей массы домовъ, что дастъ возможность всякому вновь пріѣзжему легко ориентироваться въ городѣ. Здѣсь уже, къ юго-востоку отъ порта, въ февралѣ 1903 г. заложенъ Епископомъ Иннокентіемъ храмъ въ честь Владимірскія иконы Божіей Матери, вмѣстимостью на 1200 человекъ. Постройка храма до начала войны шла успѣшно. Коммерческая часть города, по своему положенію, предназначена для будущей торговой жизни; уже теперь полонъ кипучей дѣятельности Кіевскій проспектъ, соединяющій административный городокъ и желѣзнодорожный вокзалъ съ портомъ.

Самый портъ совмѣщаетъ въ себѣ новѣйшія техническія приспособленія и усовершенствованія. Колоссальныя катучіе краны, подъ которыми прямо стонетъ земля, и разные паровыя катки, землечерпательныя машины и т. п. приспособленія еще недавно высились въ разныхъ мѣстахъ, обслуживая постройку и эксплуатацію порта. Много труда стоило соорудить здѣсь пристаніи, такъ какъ нужно было устраивать для нихъ искусственныя насыпи изъ каменнаго щебня.

Берега пристаней на огромномъ протяженіи выложены искусственными кубами-«массивами», приготовленными въ преобладающей пропорціи цемента. Такими же массивами, только гигантскаго размѣра, вѣсомъ доходящихъ до 3000 пуд. каждый, выложена стѣна на морѣ—«волноломъ», предназначенная обезпечивать тихую стоянку суденъ въ гавани во время бури. Въ порту уже выстроены докъ, открытый для пользованія въ 1902 г., и строился другой, значительно большій. У самого порта расположились разныя пертовыя мастерскія и сооруженія, а также съ 35 саженой каменной трубой электрическая станція, выкачивающая воду изъ дока и рассылающая свою благотворную энергію по различнымъ отраслямъ города и порта.

До войны въ градоначальствѣ были казенныя и общественныя учрежденія, всѣ жизненныя удобства и техническія усовершенствованія, вполне удовлетворяющія потребностямъ новой мѣстности. Во всѣхъ учрежденіяхъ служащіе значительно были обеспечены: обычная норма для канцелярскаго работника—100 рублей въ мѣсяцъ при готовой квартирѣ съ многими льготами. Самымъ важнымъ учрежденіемъ, безспорно, служило Управление при мѣстномъ Градоначальникѣ, обязанности коего возложены въ 1902 г. на Главнаго Инженера по постройкамъ Дальняго. Затѣмъ слѣдуютъ: Полицейское Управление съ участками, Управление морского пароходства Общества Китайской Восточной желѣзной дороги, Центральное Управление работъ по постройкѣ порта и города со многими подвѣдомственными ему рабочими конторами и мастерскими. Въ городѣ были два телеграфа—казенный и желѣзнодорожный, почта и телефонъ для мѣстнаго пользованія, при чемъ два провода его соединялись съ Портъ-Артуромъ. Русско-Китайскій Банкъ помогаль здѣсь во многихъ операціяхъ, въ особенности по постройкамъ города и въ частной жизни. Были двѣ типографіи; предполагалось изданіе мѣстнаго органа. Въ административномъ городкѣ расположена больничная колонія съ нѣсколькими бараками, гдѣ врачебное дѣло поставлено значительно высоко, и туземное населеніе довѣрчиво относилось къ русскимъ врачамъ. Между прочимъ, нельзя здѣсь не отмѣтить разумнаго распоряженія администраціи: два раза въ недѣлю на больничномъ дворѣ игралъ оркестръ военной музыки, доставлявшій истинное блаженство недужнымъ при ихъ утомительно-однообразной и скучной жизни. Городъ держалъ собственную пожарную команду, имѣвшую въ своемъ распоряженіи прекрасный обозъ съ новѣйшими инструментами; при полиціи—свой оркестръ музыки, въ извѣстные дни игравшій въ общественныхъ садахъ. Въ европейскомъ городѣ устроенъ великолѣпный паркъ съ теплицами и постояннымъ звѣринцемъ, куда собиралось много публики провести свободные часы. Вездѣ шла дѣятельная посадка различныхъ деревьевъ, какъ въ садахъ, такъ и на улицахъ. Весь городъ изобилуетъ проспектами шириною въ 12 саж., улицами въ 9 саж. и переулками въ 6 саж. Все это шоссировалось известковымъ щебнемъ и укатывалось паровыми катками. Въ будущемъ намѣчено проложить электрической трамвай по главнѣйшимъ улицамъ города.

Въ окрестности Дальняго есть прекрасно оборудованные и дорого стоящіе заводы Общества Китайской дороги: чугунно-литейный и гончарный, и кирпично-известковый и черепичный, обслуживавшіе пока нужды по постройкамъ.

Верстахъ въ четырехъ за городомъ разбито живописнѣйшее по мѣстоположенію православное кладбище. Къ нему ведетъ проложенная въ горахъ шоссированная широкая дорога, по обѣ стороны которой разбросаны природные пейзажи и небольшія китайскія деревни. У самаго входа на кладбище красуются каменные ворота, а за ними по правую руку художественная каменная часовня, которую духовенство предполагаетъ обратить въ небольшую кладбищенскую церковь, гдѣ совершались-бы богослуженія въ дни поминовенія усопшихъ. Самое кладбище окружено со всѣхъ сторонъ горами, по отлогамъ которыхъ разбросаны деревья мѣстной породы. Могилы съ бѣлыми крестами расположены правильными террасами. У входа на кладбище стоитъ отдѣльный каменный домъ, гдѣ помѣщаются служащіе, несущіе различныя обязанности по кладбищу.

Въ одной изъ долинъ избрано мѣсто для строящейся санаторіи военнаго вѣдомства на 150 человекъ имени Великой Княжны Анастасіи Николаевны, гдѣ произведена закладка постройкамъ лѣтомъ прошлаго года въ присутствіи Господина Военнаго Министра Генераль-Адъютанта Куропаткина.

Народное образование находилось пока въ зародышѣ: въ городѣ были единственные приготовительные классы къ Торговой школѣ для дѣтей обоого пола и русская школа при мѣстной полиціи для китайцевъ, такъ что въ послѣднее время дѣти отсылались для обученія въ Портъ-Артуръ. Для будущаго строились зданія для гимназій и коммерческаго училища, намѣчено также открытіе здѣсь этнографическаго музея. Въ началѣ 1903 г. въ Дальнемъ открыто «Общество вспомошествованія лицамъ, случайно впавшимъ въ нужду.» Цѣль этого учрежденія и кругъ его дѣятельности ясны изъ самаго его названія. Членами Общества состояли по преимуществу представители лучшаго Дальнянскаго кружка: предсѣдателемъ Общества состояла супруга градоначальника Л. А. Сахарова, съ усердіемъ работающая на пользу ближняго. Слѣдуетъ отмѣтить, что своею полезною дѣятельностью Общество приобрѣло себѣ широкую популярность даже далеко за предѣлами Дальняго, особенно если имѣть въ виду, что оно давало возможность разнымъ лицамъ уѣзжать къ себѣ на родину, безъ различія національности: въ такихъ случаяхъ нѣкоторымъ выдавалось пособіе болѣе 100 рублей.

Самая торговля въ Дальнемъ пока ограничивалась лишь купле-продажею чисто для мѣстной надобности и она находилась, какъ и вообще это дѣлается на Дальнемъ Востокѣ, въ рукахъ нѣсколькихъ русскихъ эксплуататоровъ. Въ виду этого Управленіе работъ пришло на помощь мѣстнымъ обывателямъ и широко открыло двери учрежденіемъ «Общества потребителей служащихъ въ г. Дальнемъ», гдѣ все отпускалось по своей цѣнѣ. Казенныя поставки, различныя частныя предпріятія и мелкая китайская торговля сконцентрированы въ рукахъ здѣшнихъ китайцевъ-богачей: Тифонтая и Тайхо.

Народонаселеніе Дальнянскаго градоначальства въ 1902 г. доходило до 50 тыс. человекъ, въ томъ числѣ 5 тыс. европейцевъ. Въ эту цифру не входятъ, впрочемъ, китайскіе рабочіе, прибывающіе, главнымъ образомъ, изъ Чифу, и которыхъ иногда насчитываютъ до 80 тыс. человекъ. За послѣдній годъ населеніе въ градоначальствѣ значительно увеличилось.

Климатическія условія въ Дальнемъ чрезвычайно благоприятны: соседство съ моремъ регулируетъ лѣтомъ жару, а горы препятствуютъ нашествію сюда сильныхъ вѣтровъ; климатъ здѣсь вообще здоровый, мягкій: самое лучшее время по здоровью съ Февраля по Іюнь.

Что касается жизненныхъ продуктовъ первой необходимости, то они въ отдѣльности разнятся по цѣнѣ отъ русскихъ, но въ общей сложности не превышаютъ нормы содержанія въ центральныхъ городахъ. Самымъ злободневнымъ вопросомъ, какъ и вообще на Дальнемъ Востокѣ, слѣдуетъ считать квартирный, такъ какъ плата даже за китайскія фанзы здѣсь дошла до чудовищныхъ размѣровъ. Были для пріѣзжихъ приличныя гостинницы, гдѣ за содержаніе, къ прискорбію, требовали слишкомъ дорого.

Изъ вышеприведеннаго краткаго статистическаго описанія мы видимъ, что въ новомъ маленькомъ градоначальствѣ еще нѣкоторыя стороны общественной жизни были не устроены, такъ какъ, съ одной стороны, лишь недавно открыта правильная эксплуатация желѣзной дороги и ея морского пароходства, считающагося самымъ важнымъ на Дальнемъ Востокѣ, послѣ Добровольнаго Флота, и съ другой, предчувствіе войны и начатыя военныя дѣйствія здѣсь теперь остановили все.

Впрочемъ, взоры коммерсантовъ и предпримчивыхъ людей еще недавно останавливались на будущемъ международномъ коммерческомъ городѣ, и земли въ

нѣкоторыхъ городскихъ участкахъ проданы весьма выгодно, такъ что можно было-бы въ настоящую минуту видѣть здѣсь городскую жизнь въ ея естественномъ развитіи, но съ момента начала войны многіе европейцы, а въ особенности ихъ семьи, оставили городъ, а къ началу весны онъ едва-ли могъ насчитать въ своихъ домахъ европейцевъ тысячу человѣкъ.

Тихая, мирная жизнь въ этомъ городкѣ, удобнѣйшее его мѣстоположеніе и пути сообщенія, сочувствіе мѣстной администраціи къ основанію тамъ жизни духовенства, — всецѣло остановили на этомъ чудномъ уголкѣ вниманіе Преосвященнѣйшаго Иннокентія, почему въ подлежащихъ мѣстахъ возбужденъ былъ вопросъ объ устройствѣ здѣсь архіерейской кафедрѣ, такъ какъ мѣстоположеніе Дальняго, дѣйствительно, является центральнымъ для архипастырскаго управленія православными церквами въ Маньчжуріи и Китаѣ. Съ начала военныхъ дѣйствій Владыка усиленными молитвами и отеческими поученіями не позволялъ мѣстнымъ жителямъ падать духомъ, самоличнымъ пребываніемъ въ спокойномъ мѣстѣ, подавая всѣмъ примѣръ мужества и стойкости, но 10 Февраля с. г. Преосвященнаго официально упростила мѣстная администрація, ради общаго благополучія, на время оставить Дальній, такъ какъ японцы съ минуты на минуту сюда ожидались, и Архипастырь съ сокрушеннымъ сердцемъ 12 числа выѣхалъ со своими служащими въ Харбинъ, напутствуемый самыми искренними благожеланіями со стороны его многочисленныхъ дальнинскихъ почитателей.

Замѣчательно, что съ начала войны японцы долгое время не наступали на Дальній, хотя городъ совершенно не защищенъ отъ нападенія, и все время не было особо усиленной охраны, даже ранніе стоявшія войска одно время были взяты къ Ляояну. Видимо, десница Божія долго покровительствовали новому граду. Но одному Богу извѣстно, что будетъ съ нимъ дальше... На эти размышленія невольно наводитъ его нравственная сторона изъ прошлаго. При жизненныхъ удобствахъ, значительной матеріальной обезпеченности большей части населенія, казалось-бы, что и духовно-нравственная жизнь Дальнинскаго русскаго общества должна-бы была значительно развиться, но въ жизни здѣсь особенно ярко выразилось аномальное положеніе: въ европейскомъ городѣ можно найти цѣлые кварталы съ домами проституціи, оперировавшій ловко кафе-шантанъ, устройство баловъ и вечеровъ въ общественныхъ собраніяхъ наканунѣ великихъ праздниковъ и беззаботное веселье и азартная карточная игра въ тотъ моментъ, когда доносится до слуха дальнинцевъ раскаты грома изъ смертельныхъ орудій при бомбардировкѣ многострадальнаго Портъ-Артура — вотъ нѣсколько черточекъ изъ мѣстныхъ нравовъ. Мало того, въ тотъ моментъ, когда Европа изыскиваетъ средства къ борьбѣ съ разными народными недугами, наѣхавшіе европейцы туземцамъ предложили неслыханное новшество: официально разрѣшено, въ видахъ пополненія средствъ на благотворительныя учрежденія, устройство опійныхъ игорныхъ домовъ, откуда нерѣдко выходятъ китайцы нищими и несчастными...

А. Гертовичъ.

(Окончаніе слѣдуетъ.)

Описание религии ученых

Составленное трудами Монаха Закифа.

1844.

(Продолжение). 1)

4.) *Тхао-тхань-шы*; это государь *Яо*, вступивший на престол империи в 2357 году до Р. Х., онъ прежде былъ удѣльнымъ княземъ въ *Тхао*, а потомъ переведенъ въ *Тхань*: почему и прозванъ *Тхао-тхань-шы*. Это былъ первый историческій законодатель въ Китаѣ.

5.) *Ю-юй-шы*; это государь *Шунь*, вступивший на престолъ империи в 2258 году до Р. Х.—До вступленія на престолъ онъ владѣлъ удѣломъ *Юй*: почему и прозванъ *Ю-юй-шы*, что знач. владѣтель удѣла *Юй*. Онъ былъ второй историческій законодатель въ Китаѣ.

6.) *Ся-юй-ванъ*; это государь *Юй*, вступивший на престолъ империи в 2205 году до Р. Х. Онъ былъ третій историческій законодатель въ Китаѣ и родоначальникъ ея.

7.) *Шань-тхань-ванъ*; это государь *Ченъ-тхань*, вступивший на престолъ империи в 1766 году до Р. Х. онъ былъ четвертый историческій законодатель и основатель династии *Шань*, избавивший имперію отъ безразсуднаго и жестокаго правленія при послѣднемъ Государѣ изъ Дома *Ся*.

8.) *Чжеу-вынь-ванъ*; это государь *Вынъ-ванъ*, объявленный главою империи, но еще не получивший престола. Слова: *Чжеу-вынь-ванъ* значить: *Вынъ-ванъ* изъ Дома *Чжеу*.

9.) *Чжеу-ву-ванъ*; это сынъ государя *Вынъ-ванъ*, получивший престолъ империи в 1122 году до Р. Х. по низложеніи жестокаго и расточительнаго потомка изъ Дома *Шань*. Отецъ и сынъ издали законы, которые и до нынѣ составляютъ основаніе Китайскаго законодательства.

10.) *Чжеу-чунъ*; это удѣльный князь, младшій братъ вышепомянутаго государя *Ву-ванъ*. Сей князь написалъ изданную высшими двумя государями систему законовъ и до нынѣ сохранившуюся подъ заглавіемъ *Чжеу-ли*.

11.) *Кхунъ-цзы*, Министръ въ княжествѣ *Лу*, родившійся в 551 году до Р. Х. это былъ единственный изъ древнихъ и новѣйшихъ мыслителей въ Китаѣ. Онъ не былъ ни законодателемъ, ни основателемъ религии, какъ доселѣ полагали въ Европѣ, даже не изложилъ свой философіи на письмѣ, а преподавалъ ее словесно въ разговорахъ и наставленіяхъ. Ученики его *Цзы-ся*, *Цзы-ю*, *Цзэнъ-цзы*, *Цзы-чжанъ* и *Минъ-цзы* записывали его изрѣченія, и впоследствии составили изъ нихъ книжку извѣстную нынѣ подъ заглавіемъ *Лунъ-юй*.

Высочайшая слава его заключалась въ мудрыхъ правилахъ для управленія народами, которыя онъ лично предлагалъ разнымъ Дворамъ. Въ его время періодъ разноцарствія уже приближался къ концу, и началъ проявляться періодъ брани царствъ. Большая часть малыхъ удѣловъ была поглощена сильными, которые въ свою очередь вступили въ борьбу между собою. Подданные страдали отъ

1) См. вып. 9-ый.

пагубныхъ правилъ ложной ихъ политики. *Кхунъ-цзы* ясно видѣлъ, откуда зло происходило, и предпринялъ истребить корень его. Не думалъ онъ достигнуть цѣли какими либо нововеденіями, измѣнивъ образъ прежняго правленія. Зло заключалось не въ составѣ правленія, а въ уклоненіи отъ законовъ: почему онъ откровенно проповѣдывалъ, что первое и прямое средство къ возстановленію порядка въ имперіи заключается въ обращеніи государей и вельможъ ихъ къ своему долгу. Благонамѣренные отозвались на его голосъ въ разныхъ концахъ имперіи, и онъ въ продолженіе политическаго своего поприща имѣлъ до 3.000 учениковъ. Это былъ цвѣтъ юношества изъ первыхъ фамилій при княжескихъ дворахъ. *Кхунъ-цзы* скончался въ 479 году предъ Рождествомъ Христовомъ.

12.) *Янь-цзы*, любимѣйшій ученикъ мыслителя *Кхунъ-цзы* и соотечественникъ его; родился въ 521 году, а скончался въ 489 году. Онъ ничего не написалъ (2) а извѣстнымъ сдѣлался по стоическимъ правиламъ своей жизни. Въ умозрительномъ созерцаніи онъ доходилъ до такой точки внутренняго спокойствія, что совершенно отдѣлялся отъ тѣла. Въ этомъ *Янь-цзы* превзошелъ своего учителя, по собственному сознанию послѣдняго: почему впоследствии дали ему наименованіе: представитель святаго.

13.) *Цзы-сы*, внукъ мыслителя *Кхунъ-цзы* и ученикъ мыслителя *Цзэнъ-цзы*; родился въ 521 году до Р. Х. Онъ сочинилъ книжку, нынѣ извѣстную подъ названіемъ—*Чжунъ-юнъ*, что отъ слова въ слово значитъ: средина и обыкновенное или обыкновенная средина. Въ этомъ краткомъ сочиненіи нравственный законъ человѣка изложенъ во всей естественной чистотѣ его. *Цзы-сы* путешествовалъ къ разнымъ Дворамъ съ предложеніемъ правилъ своего дѣда; вездѣ находилъ благоклонный пріемъ, и нигдѣ соотвѣтствія благонамѣреннымъ его представленіямъ.

Въ послѣдствіи дали ему наименованіе: *Истолкователь Святаго*. (3)

14.) *Цзэнъ-цзы*, единственный ученикъ мыслителя *Кхунъ-цзы*, вполне постигшій ученіе своего учителя, которое онъ кратко изложилъ въ книжкѣ извѣстной нынѣ подъ заглавіемъ *Да-сію*, что значитъ: ученіе возрастныхъ, или высшее ученіе: почему онъ получилъ наименованіе: *Послѣдователь Святому*.

15.) *Мынъ-цзы*, мыслитель, жившій въ послѣдней половинѣ IV столѣтія предъ Р. Х., образовался у *Цзы-сы*, у котораго заимствовалъ и ученіе о нравственномъ законѣ человѣка и истинныхъ правилахъ для управленія народами. Онъ жилъ въ Періодъ брани царствъ, когда изъ 1.500 удѣловъ утвержденныхъ въ 1.122 году предъ Р. Х., составилось нѣсколько сильныхъ царствъ, которыя вели непрерывную войну между собою. *Мынъ-цзы* былъ у владѣтелей удѣловъ *Ци* и *Лянъ* съ предложеніемъ нравственныхъ средствъ къ возстановленію спокойствія въ имперіи, но тамъ не приняли правилъ его. Онъ не оставилъ сочиненій, а ученики его

(2) Сказываютъ, что въ Корей есть книжка его сочиненія.

(3) Любопытенъ его разговоръ при прощаніи съ Владѣтелемъ удѣла *Вэй*. Желалъ-бы я, сказалъ *Цзы-сы*, отблагодарить Вашему Высочеству богатыми дарами; но Ваши сокровищницы полны, а я бѣденъ; желалъ-бы отблагодарить добрыми совѣтами; но опасуюсь, что не будутъ они согласоваться съ Вашими намѣреніями, и притомъ одни совѣты скучны. Смѣю-ли отблагодарить представленіемъ мудраго? Прошу объявить, сказалъ князь, о вашемъ мудрецѣ. Въ предѣлахъ вашего владѣнія, продолжалъ *Цзы-сы*, есть *Ли-инъ* мудрецъ, и притомъ истинный. Изъ какого рода онъ, спросилъ князь? Родъ его говорилъ *Цзы-сы*, искони занимался земледѣліемъ. Князь усмѣхнувшись сказалъ ему: я не занимаюсь земледѣліемъ; на что-же мнѣ сынъ земледѣльца? Я, отвѣчалъ *Цзы-сы*, одобряя *Ли-инъ*, одобряю способность его, а до земледѣлія предковъ его нѣтъ дѣла. Мнѣ кажется, что вы, государь, не по истиннымъ достоинствамъ избираете ученыхъ къ должностямъ. Князь замолчалъ.

Гунь-сунь-чеу и *Вань-чжань* изложили его учение въ книжкѣ извѣстной нынѣ подь заглавіемъ: *Мынь-цзы*. *Чжу-си* въ концѣ XII вѣка по Р. Х. соединилъ вышеупомянутыя четыре сочиненія въ учебную книгу, извѣстную нынѣ подь заглавіемъ *Сы-шю*, что значить: четырёхкнижіе.

Изъ древнѣйшихъ мудрыхъ еще до времени династіи *Ся* обоготворены князья *Чжу* и *Гэу-лунь*.

Князь *Чжу*,—сынъ государя *Шень-нунь-шы*, служа въ должности попечителя земледѣлія, заботился по примѣру своего отца объ улучшеніи сѣянія хлѣбовъ. Потомки, изъ признательности къ его услугѣ, начали приносить жертвы ему подь названіемъ: *Цзы*.

Князь *Гэу-лунь*, потомокъ государя *Шень-нунь-шы*, служа при государѣ *Чжуань-юй* (4) въ должности главнаго смотрителя надъ земледѣліемъ, научилъ народъ раздѣлять земли по качествамъ почвы ихъ. Послѣдующіе роды, изъ признательности, начали приносить жертвы ему подь названіемъ *Ше*. Нынѣ обоихъ сихъ князей сопоставляютъ при жертвоприношеніи великому *Ше* и великому *Цзи*, перваго подь названіемъ *Хэу-цзи*, втораго подь названіемъ *Хэу-тху*. *Хэу-цзи* и *Хэу-тху* суть названія должностей ихъ. О мудрыхъ и добродѣтельныхъ, удостоенныхъ правительствомъ жертвоприношеній, будетъ упомянуто въ разныхъ мѣстахъ при описаніи храмовъ и жертвоприношеній, и особенно въ двухъ послѣднихъ главахъ, гдѣ такъ-же будетъ сказано и о лицахъ, имѣющихъ право приносить жертвы отъ имени правительства.

Велѣдствіе троечастнаго раздѣленія покланяемыхъ лицъ, и жертвоприношенія имъ раздѣляются на великія, среднія и малыя. Великими называются жертвоприношенія, совершаемыя въ жертвенникѣ небу въ три главные торжественные дни: въ новый годъ, въ зимній поворотъ и въ день рожденія государева. Жертвоприношенія въ прочихъ жертвенникахъ и рамахъ втораго разряда считаются средними, и различіе между великими и средними жертвоприношеніями заключается не въ различіи, а въ сокращеніи обрядовъ. Жертвоприношенія третьяго разряда—при сокращеніи въ обрядахъ совершаются безъ вѣншей торжественности, при одночъ поклоненіи.

III.

Жертвенное одѣяніе.

Религія ученыхъ отличается отъ всѣхъ извѣстныхъ въ мірѣ религій тѣмъ, что она не опредѣляетъ особеннаго сословія, которому-бы исключительно было предоставлено исполненіе религіозныхъ обрядовъ; почему и цѣтъ и одѣянія, которымъ отличались-бы при исполненіи религіозныхъ обрядовъ отъ обыкновеннаго одѣянія. Начиная съ Государя до послѣдняго чиновника, жертвоприношеніе по должности совершаютъ въ церемоніальномъ одѣяніи, (5) которое отличается отъ обыкновеннаго не покроемъ, а нѣкоторыми наружными украшеніями.

(4) Царствованіе государя *Чжуань-юй*, по преданіямъ полагается въ 2.513—2.436 г. до Р. Х.

(5) Говоря о жертвенномъ одѣяніи, описываю одѣяніе церемоніальное, которое Государь и чины употребляютъ въ торжественные дни. Это я дѣлаю потому, что жертвенное и церемоніальное одѣяніе одного покроя, съ тѣми-же наружными украшеніями, и разность между ними заключается только въ цвѣтѣ земли, по которой шитье расположено, на примѣръ: въ жертвенникѣ Небу Государь совершаетъ жертвоприношеніе въ кафтанѣ голубаго цвѣта и

Китайское одѣяніе состоитъ изъ трехъ главныхъ вещей: головнаго покрывала, по кит. *гуань*, курмы *кура* и кафтана *пхао*, которыя раздѣляются на церемоніальныя, парадныя и обыкновенныя. Образцы означенныхъ трехъ вещей, какъ для мужскаго, такъ и для женскаго пола, утверждены закономъ. Мы не будемъ касаться исподняго одѣянія, обуви, и разныхъ другихъ принадлежностей къ одѣянію, потому что все это предоставлено произволению каждаго. Впрочемъ и сіи вещи, бывъ единожды введены обычаемъ, столь-же постоянно остаются въ древнихъ своихъ видахъ, какъ будто такъ-же опредѣлены были закономъ.

Главное покрывало раздѣляется на зимнее по кит. *пъхи-мао*, и лѣтнее *лянь-мао*. Изъ нихъ первое у насъ можно назвать шапкою, а второе шляпою. Гуань есть книжное общее названіе и шапки и шляпы. Строеніе шапки слѣдующее: верхъ вишневаго атласа, тулья холщевая, иногда на ватѣ, поля поднятыя вверхъ, зимою изъ соболей или хорьковъ, осенью и весною изъ черныхъ бухарскихъ мерлушекъ, а къ лѣту изъ верверста или сукна чернаго цвѣта. На макушкѣ пришивается поцѣпка для сниманія, а къ низу у окружію снурокъ, стягиваемый подъ подбородкомъ для укрѣпленія шапки на головѣ.—*Церемоніальная шапка* однимъ шарикомъ отличается отъ обыкновенной, на которой шарикъ круглый, а на первой продолговатый. Шляпа не имѣетъ полей, а плетется изъ ковыля или изъ тростинныхъ драгоцѣкъ, въ видѣ чапки безъ донца, низомъ вверхъ обращенной; внутри нѣтъ тульи, а есть ободокъ для утвержденія на головѣ; сверху кисть длиннаго волоса тангутскихъ яковъ, окрашенная въ темнокрасный цвѣтъ.

Церемоніальная, она-же и парадная *шляпа* такую-же имѣетъ форму, но сверху обтянута бѣлою шелковою матеріею называемою *ло*, и оторочена штофомъ съ золотыми разводами по темносинему полю; внутри ободокъ и тулья краснаго крепа, сверху темнокрасная кисть сученаго теневаго шелка. Поцѣпка, и нижній снурокъ и у шапокъ и у шляпъ одинакова. *Курма*, есть верхнее одѣяніе, надѣваемое сверхъ кафтана; шьется соответственно времени года—на мѣху, на ватѣ или суконная, изъ шелковыхъ тканей, на подкладкѣ, безъ подклада, изъ частаго и рѣдкаго газа.

Церемоніальная курма шьется изъ тканей темновишневаго цвѣта, и употребляется съ нашивками на груди и спинѣ съ вышитыми у гражданскихъ чиновниковъ птицами, у военныхъ—звѣрями соответственно классу, по темновишневому полю. Обыкновенная курма покрывается черною тканію, а зимою употребляется мѣховая, какъ то:—мерлушчатая, лисья, кошечья, бѣлья, песцовая и камчатскихъ бобровъ, по большей части вверхъ шерстью надѣваемая. Подъ кафтаномъ разумѣется и зимнее и лѣтнее нижнее платье, на которое курма надѣвается. Зимнее называется шубою *пъхи-ао*, а лѣтнее кафтаномъ *пхао*, а въ разговорномъ языкѣ *пхао-цзы*; шьется какъ и курма изъ тканей, плотностію соответствующихъ времени года, но верхъ по большей части бываетъ голубого цвѣта; дозволяются и другіе цвѣта, исключая зеленого и алаго, предоставленныхъ женскому полу.

Познакомившись съ образцами одѣянія, займемся обзоромъ нашего предмета, т. е. церемоніальнаго одѣянія.

Церемоніальное одѣяніе по кит. называется *чао-и*, что значитъ одѣяніе, употребляемое при большомъ выходѣ при дворѣ. Слово *чао* прибавляется къ каждой вещи, принадлежащей къ полному прибору одѣянія.

пр. исключая Государя, всѣ прочіе бываютъ въ общемъ церемоніальномъ одѣяніи, гдѣ-бы жертвоприношеніе ни было совершаемо.

Церемониальное одѣяніе Государя и Государыни имѣетъ большое отъ общаго одѣянія князей и чиновниковъ отличіе въ богатствѣ наружныхъ украшеній.

Церемониальная шапка государя, по китайски и зывается *дунь-чао-уань*, шьется съ околышемъ изъ дымленныхъ соболей, и съ 11-го мѣсяца по 15-е число 1-го мѣсяца слѣдующаго года употребляется съ околышемъ изъ черной лисицы. Напередѣ шапки золотой борханъ, осыпанный 15-ю, а назадѣ шерсти осыпанный 7-ю восточными жемчужинами. Сверху на мѣстѣ шарика три жемчужины, одна надъ другою поддерживаемыя золотыми драконами, вправленными жемчугомъ, а на самомъ верху одна большая жемчужина. *Церемониальная шляпа Сяо-чао-уань* ни полей ни околыша не имѣетъ, а украшенія на ней одинаковыя съ шапкою.

Зимняя церемониальная курма, называемая *доха* по китайски *дунь-чао*, шьется изъ соболей каштановаго цвѣта; а съ 11-й луны до 15-го числа 1 мѣсяца слѣдующаго года употребляется доха изъ черныхъ лисицъ; обѣ подбиты золотистымъ атласомъ. На бокахъ по двѣ свѣсившіяся ленты. (6)

Лѣтняя церемониальная курма, по китайски *Гунь-фу*, темновишневаго цвѣта съ четырьмя кругами, изъ которыхъ въ каждомъ драконъ съ четырьмя лапами о пяти когтяхъ, вышитый золотомъ въ прямомъ положеніи. Изъ четырехъ круговъ одинъ спереди на груди, другой съ противоположности ему на спинѣ, а два на плечахъ; по лѣвую сторону каждаго дракона солнце, по правую луна; въ окружности древнія буквы *вань-шеу*, что отъ слова въ слово значитъ 10.000 долгодѣтій; въ промежуткахъ разноцвѣтныя облака. Доха употребляется безъ нашивокъ.

Церемониальный зимній кафтанъ, (7) *дунь-чао-фу*, покрывается золотистымъ атласомъ; но при жертвоприношеніяхъ небу, государь надѣваетъ кафтанъ голубаго, при жертвоприношеніи лунѣ—бирюзоваго цвѣта. Зимній кафтанъ есть двоякаго вида: одинъ съ воротникомъ и рукавами голубой ткани, обшитъ золотымъ плетешкомъ съ выпушкою камчатскаго бобра. Шитье на груди, на спинѣ и на плечахъ по одному дракону въ прямомъ положеніи; вокругъ поясицы пять идущихъ драконовъ, на полѣ драконъ въ прямомъ положеніи, по поясу вокругъ девять драконовъ, на нижней половинѣ по два дракона въ прямомъ положеніи и четыре дракона идущихъ; по воротнику—два идущихъ дракона, на рукавныхъ отворотахъ по одному дракону въ прямомъ положеніи. Изъ 12-ти эмблематическихъ знаковъ на верхней половинѣ—восемь: солнце, луна, планеты, звѣзды, горы, драконы, бабочки, сѣкеры; на нижней половинѣ четыре: жертвенная утварь, водяной поросль, огонь и ристь. На нижней половинѣ въ промежуткахъ—разноцвѣтныя облака, на накладкѣ на подолѣ—поверхность воды съ восемью драгоценностями.—Второй зимній кафтанъ надѣвается съ 11-й луны по 15-е число 1-й луны слѣдующаго года. На немъ воротникъ и подолъ обшиты соболями каштановаго цвѣта, а отвороты у рукавовъ изъ чернаго соболя. Шитье на груди, на спинѣ и на обоихъ плечахъ представляетъ по одному дракону въ прямомъ положеніи, по поясу—шесть идущихъ драконовъ, на нижней половинѣ отъ пояса внизъ—12 эмблематическихъ знаковъ, въ промежуткахъ—разноцвѣтныя облака. Лѣтній кафтанъ шьется изъ атласа, на подкладкѣ и безподкладный, изъ газа, отъ зимняго тѣмъ только отличается, что отороченъ золотымъ штофомъ по голубой землѣ. И зимній и лѣтній кафтанъ имѣютъ по четыре разрѣза на подолѣ: напередѣ, назадѣ и два по бокамъ. Каждый разрѣзъ въ полтора фута.

(6) Фалды.

(7) Церемониальные кафтаны на мѣху, т. е. шубы, не употребляются.

Къ полному одѣянію причисляются наперстныя четки, общая принадлежность чиновниковъ, и поясъ съ привѣсками. *Церемониальная четка*, по китайски *чао-чжу*, у государя состоятъ изъ 108 зеренъ восточнаго жемчуга, съ боковыми по четкамъ привѣсками изъ разныхъ дорогихъ камней. Но при жертвоприношеніи въ жертвенникъ небу привѣски вмѣсто дорогихъ камней—бываютъ изъ лазурика, въ жертвенникъ земли—изъ янтара, въ жертвенникъ солнцу—изъ краснаго коралла, въ жертвенникъ лунѣ—изъ бирюзы.

Церемониальный поясъ, чао-дай, золотистаго цвѣта—(шелковый плетеный) съ четырьмя бляхами изъ краснаго и синяго яхонта, или изъ бирюзы. На каждой бляхѣ вставлено по пяти зеренъ восточнаго жемчуга и по двадцати жемчужинъ въ окружности. На привѣсочныхъ кольцахъ—кромѣ дорогихъ камней—по тридцати жемчужинъ; при каждомъ кольцѣ голубая и бѣлая лента съ островатыми концами, ножъ въ ножнахъ и шитые кошельки, привѣшиваемые къ поясу.

Одѣяніе государыни имѣетъ подобное-же раздѣленіе. *Церемониальная шапка* шьется съ околышемъ изъ дымленыхъ соболей, а шляпа съ полями изъ чернаго бархата; обѣ съ темнокрасною шолковою кистью наверху; вмѣсто шарика—три восточныя жемчужины, одна надъ другою поддерживаемыя золотыми фынь-хуанъ, (8) изъ коихъ на каждомъ по девяти восточныхъ жемчужинъ. На самомъ верху вставлена одна большая восточная жемчужина. Поверхъ кисти кругомъ положены семь золотыхъ фынь-хуанъ, изъ коихъ на каждомъ по девяти восточныхъ жемчужинъ, по одному кошечью глазу—камень, по двадцати одной простой жемчужинѣ. Назади—въ соотвѣстіе птицѣ фынь-хуанъ золотой фазанъ, въ который вставленъ одинъ кошечій глазъ, осыпанный шестнадцатью жемчужинами. Съ оконечности фазанова хвоста свѣшены пять нитокъ, на коихъ триста двѣ жемчужины съ двумя перемычками. На каждой ниткѣ по одной большой жемчужинѣ; посрединѣ нитки лазуриковый камень, оправленный въ золото и осыпанный шестью восточными и шестью простыми жемчужинами; на концахъ нитокъ по красному кораллу. Съ нашейника висятъ два снурка желтаго цвѣта; на концахъ ихъ по дорогому камню. Лента чернаго атласа. Шапка и шляпа четырехъ побочныхъ супругъ—т. е. классныхъ наложницъ—разнятся постепеннымъ уменьшеніемъ украшеній соотвѣственно степени достоинства каждой. Кромѣ шапокъ и шляпъ есть еще золотая повязка Цзинь-ю, въ видѣ вѣнчика. На повязкѣ государыни тринадцать золотыхъ облаковъ барельефной работы. Въ каждомъ облакѣ восточная жемчужина; подкладъ изъ галуна; назади на скрѣпѣ бирюзовый камень, оправленный въ золото, а отъ сей скрѣпы висятъ пять нитокъ съ 324 жемчужинами; въ числѣ томъ на каждой ниткѣ по одной большой жемчужинѣ. Посрединѣ нитокъ двѣ перемычки изъ лазурика, оправленнаго въ золото. Въ каждой перемычкѣ по восьми восточныхъ жемчужинъ. На концахъ нитокъ по красному кораллу. Серьги тройныя; каждое звено изъ золотого дракона съ двумя восточными жемчужинами. Золотыя повязки побочныхъ супругъ разнятся въ числѣ и качествахъ жемчужинъ.

(Продолженіе слѣдуетъ.)

(8) *Фынь-хуанъ* есть названіе баснословной птицы, съ перьями различныхъ красокъ. Это китайскій фениксъ.



По Монголіи.



(Изъ Пекина въ Россію.)

Путевыя замѣтки братчика.

1-ю Сентября, Среда.

Простившись съ братіей Успенскаго монастыря, вышедшею проводить меня къ монастырскимъ воротамъ, я взобрался въ приготовленныя для меня носилки и, благословляемый и напутствуемый добрыми пожеланіями братіи, тронулся къ сѣвернымъ Андинмыньскимъ воротамъ Пекина. Я чувствовалъ себя какъ-то безразлично: не было ни радости при мысли, что двинулся къ дорогой родинѣ, гдѣ увижу близкихъ дорогихъ мнѣ людей, ни печали, что покидаю навсегда этотъ чудный уголокъ Пекина — Русскую Духовную Миссію, гдѣ такъ мирно, такъ хорошо провелъ болѣе 4 мѣсяцевъ, среди многихъ и весьма полезныхъ занятій. За Андинмыньскими воротами я сердечно простился съ братомъ А. Св-мъ, который проводилъ меня туда, и, высунувшись изъ оконца носилокъ, послѣдній разъ взглянулъ на городскую стѣну, внушавшую мнѣ всегда невольное къ ней уваженіе своею грандіозностью.

Прощай грозная твердыня, прощай Пекинъ!...

Оставшись одинъ, я занялся устройствомъ внутри моего оригинальнаго экипажа: выгналъ мухъ, которыхъ набралось откуда-то видимо-невидимо, разложилъ вещи болѣе удобно, открылъ третье-переднее оконце-дверь, чтобы вытянуть ноги, такъ какъ носилки позволяли только сидѣть или, сидя, полулежать. Устроившись такимъ образомъ, я прилежъ на подушку и предался безсвязнымъ отрывистымъ мыслямъ. Было около 11 ч. утра, дневная жара усиливалась, но въ носилкахъ было хорошо, прохладно. Это дало мнѣ поводъ мысленно похвалить такой способъ передвиженія. Довольно сильно покачивало то изъ стороны въ сторону, то-спереди назадъ. Мой проводникъ-китаецъ ѣхалъ позади на лошакаѣ и короткими возгласами заставлялъ передняго мула идти прямо или влѣво, смотря по надобности, не прибѣгая къ возжамъ. Впрочемъ послѣднихъ, какъ потомъ я приглядѣлся, и не было.—Вскорѣ мы выѣхали изъ предмѣстья города и поѣхали узкой скверной дорогой (скорѣе—тропой) между высокимъ, двухсаженнымъ, гаолянкомъ, перемежавшимся то кукурузой, то чаумизой, то рисомъ.

Въ поляхъ работали. При нашемъ приближеніи головы работающихъ поднимались, и глаза съ любопытствомъ устремлялись ко мнѣ въ носилки. Читать не хотѣлось: было и безъ того не скучно отъ разнообразія окружающихъ видовъ и картинъ природы. Слѣва, вдали, видѣлись высокія горы, окутанныя дымкой. Направо—безконечныя поля разныхъ оттѣнковъ, съ группами деревьевъ около селеній. Часто начали попадаться деревушки съ беззаботно играющими въ пыли голыми и полуголыми дѣтьми, съ неподвижно лежащими на жару собаками, съ наруганными и набѣленными до-нельзя китаянками, спѣнащими на своихъ крохотныхъ, изуродованныхъ ножкахъ укрыться отъ взоровъ иностранца. Тутъ все почти знакомо: и намалеванныя женщины, и голые ребятишки, и флегматическія, какъ сами китайцы, собаки—все это тысячу разъ видѣлось мною въ Пекинѣ, ули-

цы котораго, кромѣ большей оживленности, ничѣмъ не отличаются отъ этихъ деревенскихъ улицъ. Каждое селеніе буквально тонетъ въ зелени деревьевъ. Во всѣхъ деревняхъ почти однѣ и тѣ-же картинки будничной уличной жизни, да и онѣ подернуты какою-то сонливостью.

Около 5 съ половиною или 6 часовъ вечера безъ какихъ-либо приключеній добрались до перваго ночлега. Отвели въ фанзѣ отдѣльную комнату, сравнительно чистую. Подали въ жестяномъ чайникѣ кипятокъ. Вѣроятно, здѣсь европейцы не рѣдкость: не надоѣдаетъ никто ни распросами, ни разглядываніемъ меня, что такъ обычно со стороны китайцевъ тамъ, гдѣ рѣдко бываютъ европейцы. Мой проводникъ, очевидно, предупредилъ хозяина ночлега, что въ лицѣ моемъ онъ привезъ важную особу, такъ какъ послѣдній очень вѣжливо предложилъ мнѣ «чуфанить» и, получивъ отказъ съ моей стороны, не менѣе вѣжливо оставилъ меня въ покоѣ. Какъ только стемнѣло, онъ предложилъ мнѣ свѣчу, но увидя, что я уже приготовилъ свою, улыбнулся, что-то проговорилъ по-китайски, какъ бы удивляясь моему запасу, и вышелъ тотчасъ же. Перекусивъ немного, я вышелъ на небольшой чистенькій дворъ, гдѣ кромѣ носилокъ, въ которыхъ я пріѣхалъ, стояли нѣсколько соломенныхъ вьюковъ, приготовленныхъ, очевидно, къ отправленію куда-то. На дворъ выходило еще нѣсколько фанзъ, откуда слышался разговоръ. Я направился было къ воротамъ, но, увидя между фанзами узкій проходъ на вторую, заднюю, половину двора, зашелъ туда. Тамъ также-чистенько и тоже-нѣсколько фанзъ. Ко мнѣ подошелъ моло ой китаецъ и привѣтливо по китайски, улыбаясь, заговорилъ о чемъ-то со мною. Кое-какъ, улавливая звуки, я понялъ, наконецъ, что онъ спрашиваетъ, куда я ѣду. Получивъ отвѣтъ и, очевидно, довольный имъ, онъ, не переставая улыбаться, предложилъ мнѣ нѣсколько мелкихъ яблокъ. Меня не мало удивила при этомъ простота, непринужденность и вмѣстѣ съ тѣмъ какая-то выдержанность въ манерахъ этого китайца.

Сейчасъ часовъ 10 вечера. Уличный гамъ умолкъ, только ночные кузнечики на деревьяхъ стрекочутъ свои нескончаемыя пѣсни, да изрѣдка какой-нибудь мулъ нарушить ночную тишину своимъ стонущимъ, рыдающимъ, непріятнымъ ревомъ. На дворѣ тоже тихо, только въ одной фанзѣ просвѣчиваетъ огонь и слышенъ тихій говоръ. Ночь тихая, теплая, звѣздная, словомъ—поэтическая ночь!

Вотъ хозяинъ двора совѣтуетъ ложиться спать: вѣроятно, завтра рано выѣдемъ. Слѣдую его совѣту и ложусь.—Безпокойная мысль проносится въ головѣ: сколько-то завтра возьмутъ за ночлегъ? Дорогой мой проводникъ говорилъ, что ночлегъ вездѣ обойдется не меньше 1 дол. Если такъ, то я рискую подъ Кяхтой остаться безъ копейки. Но не слѣдуетъ преждевременно унывать и забывать, что „утро вечера мудренѣ“.

До завтра!

А. М. Ахльбинкинскій.

(Продолженіе слѣдуетъ.)



КОРРЕСПОНДЕНЦИИ.

Калганъ, 17 Августа 1904 г.

Наша маленькая русская колонія въ Калганѣ, послѣ боксерскаго возстанія, хотя и увеличилась на одинъ домъ (отдѣленіе Русско—Китайскаго Банка), но численность колонистовъ, въ особенности въ данное время, дошла до минимума, а именно: торг. д. Коковинъ и Басовъ имѣетъ всего 1 довѣрен. и 1 служащаго съ женою, въ торг. д. Батуевъ и Ко только 1 довѣренный—компаніонъ и 1 служащій, торг. д. Н. Н. Шулыгинъ хотя и не закрытъ, но у него никого здѣсь нѣтъ, въ Русско—Китайскомъ Банкѣ только 1 довѣренный, и лишь управляющій здѣсь Русскою почтовою конторою съ семьей изъ 7 человекъ, всего-же мужчинъ, женщинъ и дѣтей (русскихъ) въ колоніи 13 человекъ. Число это едвали увеличится, ибо главное дѣло здѣшнихъ русскихъ торговыхъ домовъ—транспортировка чаевъ—пока никакой не подаетъ надежды на то, чтобы здѣсь вновь стали проходить чай хотя-бы въ половинномъ количествѣ того, что было до 1900 года.

Русская колонія здѣсь до 1900 г. состояла въ общемъ изъ 30-35 человекъ, и въ ту пору здѣсь была небольшая православная церковь, которая, какъ и всѣ дома русскихъ, разрушена въ мятежный 1900 г. А такъ какъ церковь эта еще не возобновлена, то является вопросъ о томъ, не время-ли теперь возобновить? Не считая себя компетентнымъ въ такомъ важномъ вопросѣ, я хотѣлъ бы только нѣсколько выяснитъ причины и за и противъ возобновленія храма въ Калганѣ. Начну съ того, что собственно и исключительно важно для такой незначительной кучки русскихъ колонистовъ, при крайне сомнительномъ положеніи, будутъ-ли еще здѣсь они въ этомъ числѣ и въ будущемъ, тогда едвали потребно возобновленіе храма, тѣмъ болѣе, что церковныя требы здѣсь отъ времени до времени исполняются членами Духовной Миссіи въ Пекинѣ (въ послѣдній разъ здѣсь былъ для совершенія Богослуженій и церковныхъ требъ Гермонахъ Николай въ Мартѣ 1903 г), и на будущее время при возможности, Духовная Миссія, вѣроятно, не оставитъ командованиемъ сюда священно-служителей для нашей нужды. Это съ одной стороны взгляды, съ другой-же, въ вопросѣ возобновленія здѣсь храма, въ видахъ проповѣдыванія Слова Божія и просвѣщенія язычниковъ,—получается совершенно иное его освѣщеніе, имѣющее связь и съ русскими колонистами; въ этомъ случаѣ вопросъ этотъ, мнѣ кажется, вполне заслуживаетъ должнаго вниманія и разрѣшенія его въ болѣе благоприятномъ и положительномъ смыслѣ, что, конечно, будетъ имѣть значеніе для проповѣди Слова Божія язычникамъ, а истиннымъ христіанамъ русской колоніи въ Калганѣ лишь только останется родоваться этому!

Здѣшняя Американская Миссія (протестант.) въ безпорядки 1900 г. также была разрушена до основанія, но въ данную пору въ ней обстраиваются гг. миссіонеры довольно обширными помѣщеніями, помимо этого они выстроили школу для китайскихъ дѣтей и небольшой приѣмный покой съ аптечкой (отдѣльно отъ

Миссіи), въ которомъ уже лѣчатъ больныхъ китайцевъ, а въ школѣ учатъ дѣтей китайцевъ. Если—бы здѣсь было признано необходимымъ возобновленіе Русскаго Храма для дѣлей проповѣди и просвѣщенія язычниковъ и для пользы православныхъ русскихъ, тогда вмѣстѣ съ этимъ неразрывно долженъ быть связанъ вопросъ объ основаніи и открытіи здѣсь школы для обученія китайцевъ русскому языку, при чемъ съ увѣренностью можно сказать, что если не скоро найдутся послѣдователи проповѣди и вѣры Христовой, то учиться русской грамотѣ вѣроятно будетъ много желающихъ. Частнымъ образомъ мнѣ извѣстны слухи о томъ, что наше Министерство Народнаго Просвѣщенія нынѣ имѣетъ въ виду разсмотрѣніе вопроса по постановкѣ школьнаго дѣла въ государствахъ восточныхъ народовъ и въ Китаѣ, то открытіе здѣсь школы какъ-бы пойдетъ лишь на встрѣчу этому вопросу и тѣмъ поможетъ къ скорѣйшему его разрѣшенію.

Въ заключеніе, конечно, всякій спроситъ о средствахъ какъ на возобновленіе здѣсь Храма, такъ и на открытіе школы; вопросъ этотъ всецѣло будетъ принадлежать разрѣшенію Высшихъ Властей и нашей Императорской Духовной Миссіи въ Пекинѣ.

В. Бурдуковскій.

Юн-пин-фу, 23 Августа.

Благодареніе Богу! Наше новое стадо должно увеличиться; вчера приходили китайцы (три человѣка) съ просьбою принять трехъ мальчиковъ въ школу, а сами заявили о своемъ намѣреніи принять православную вѣру; сегодня явился китайскій аптекарь и торговецъ, проживающіе въ Юнпинфу, и подали заявленіе о желаніи принять православіе; я имъ посовѣтывалъ познакомиться сначала съ нашимъ вѣроученіемъ и богослуженіемъ, и если у нихъ не охладѣетъ рвеніе къ православію, можно будетъ приступить ко крещенію. Они остались довольны, попросили книгъ (имъ даны: Законъ Божій, Молитвенникъ и Символь Вѣры) и обѣщали посѣщать службы церковныя и бесѣды. Мнѣ очень пріятно, если аптекарь не оставитъ своего благого намѣренія, такъ какъ онъ можетъ быть очень полезнымъ для насъ: у него можно имѣть лекарства и при помощи его лечить китайцевъ, которые иногда обращаются ко мнѣ, но, къ сожалѣнію, за отсутствіемъ медикаментовъ, приходится имъ отказывать. Китайскій чиновникъ, который живетъ у насъ, вчера прислалъ карточку и хотѣлъ посѣтить насъ, но въ виду того, что у насъ сейчасъ идетъ постройка, и все находится въ безпорядкѣ, я послалъ съ Сумеономъ къ нему свою визитную карточку, гдѣ увѣдомилъ его, что въ данное время мы не можемъ принять такого высокаго гостя; а когда устроимъ школу и церковь, то попросимъ на освященіе и раздѣлить съ нами чашку чаю. Чиновникъ остался очень довольнымъ и обѣщаль присутствовать на нашемъ будущемъ торжествѣ.

Ко мнѣ весьма часто обращаются китайцы—дать имъ лекарства противъ куренія опиума, но въ этомъ дѣлѣ я несвѣдущъ. Феодоръ Власовъ говоритъ, что діаконъ Сергій Чанъ знаетъ средство противъ этаго зла. Я хотѣлъ обратиться къ о. Сергію,

но ни я, ни Власовъ—не знаемъ, гдѣ онъ сейчасъ находится, а между тѣмъ необходимо помочь китайцамъ. Школу оканчиваемъ.

Столяръ занятъ работой иконостаса. Все у насъ должно, при помощи Божіей, пойти хорошо; въ пѣніи—бѣда: одинъ Павлушка—пѣвчій, училъ другихъ ребятъ пѣть хотя „Господи помилуй“, ничего не выходитъ: въ комнатѣ поютъ, а въ церкви боятся.

Геро монахъ Паладій.

Юнъ-пинъ-фу, 30 Августа.

Для нашей школы необходимо имѣть побольше книгъ по Закону Божію и ариметикѣ на русскомъ и китайскихъ языкахъ.

Въ воскресенье 29 Августа были у насъ 7 пріѣхавшихъ изъ деревень китайцевъ, выразившихъ свое желаніе креститься, при чемъ нѣкоторые изъ нихъ богатые; всѣ они—изъ-далека. Мы ихъ пригласили къ себѣ, когда будетъ готова церковь, они съ радостію согласились и обѣщали исполнять все, о чемъ имъ говорилъ диаконъ Михаилъ Танъ. Симеонъ Лю здѣсь имѣетъ большой вѣсъ, такъ какъ пріѣзжіе сначала все обращаются къ нему, онъ имѣетъ массу знакомыхъ.

Я иконостасъ началъ писать; уже готовы лики св. Апостоловъ; завтра начну писать икону „Тайной Вечери“, такъ какъ доска и все необходимое для этого готовы. Церковь будетъ въ общемъ довольно красивая, и работы здѣсь подвигаются быстро, хотя дѣла очень много, и рабочіе часто дѣлаютъ стачки. Симеонъ нашелъ новыхъ 29 человекъ, и все наладилось.

Ф. Власовъ.

(Письмо солдата къ брату въ монастырь.)

Дорогой нашъ братъ!

Привѣтъ тебѣ привѣтъ всѣ наши односельчане изъ дер. Космарской (Пензенской губ.), призванные теперь на защиту отечества; насъ всѣхъ 25 человекъ, и находимся въ 284 пѣхотн. Чембарскомъ полку.

Помни о насъ въ своихъ молитвахъ; съ вѣрою въ Бога мы идемъ умереть за Царя и отечество по закону Господню, или-же прогнать врага и съ радостію вернуться на родину въ наши семьи, къ нашимъ дѣтямъ; если они и останутся безъ насъ, мы не страшимся, такъ какъ Богъ „сирѣ и вдову приметъ“.

Пиши къ намъ почаще и не забывай насъ. Мы всѣ здоровы.

Твой братъ Федоръ Ломовъ.

Хроника церковной жизни.

— Въ Воскресенье 21 Августа состоялось обычное собраніе членовъ Пекинскаго Отдѣленія Братства Православной Церкви въ Катаѣ. По окончаніи вечерняго богослуженія въ церкви Успенія Божіей Матери, Архимандритомъ, отцомъ Аврааміемъ, была предложена бесѣда „о первосвященническомъ служеніи роду человѣческому Господа нашего Иисуса Христа,“ по окончаніи коей миссіейскимъ хоромъ изъ православныхъ китайцевъ и нѣсколькихъ братчиковъ былъ пропѣтъ задостойникъ Турчанинова Успенію Божіей Матери: „Побѣждаются естества уставы въ Тебѣ, Дѣво Чистая.“ Вторую бесѣду на китайскомъ языкѣ предложилъ діаконь-катихизаторъ Сергій Чанъ. Онъ объяснилъ утреннее воскресное Евангеліе и въ толкованіи на оное сказалъ нѣсколько ясныхъ досказательствъ необходимости вѣры въ Спасителя міра Господа Иисуса Христа и оставленія душепагубнаго языческаго многобожія.

Бесѣда эта была заключена пропѣтымъ на китайскомъ языкѣ Символомъ Вѣры.

Въ залѣ засѣданія Братства, по всеѣмъ пропѣтой молитвѣ „Царю Небесный,“ Преосвященнѣйшій Предсѣдатель Братства—Епископъ Иннокентій прочиталъ воскресное дневное Евангеліе (22 гл., ст. 1-14) и предложилъ братчикамъ краткое поучительное толкованіе на него.

Затѣмъ было приступлено къ рѣшенію вопроса, въ какое время удобнѣе производить обученіе братчиковъ Закону Божію и языкамъ: Русскому, Китайскому и Англійскому. Было рѣшено—изученію Англійскаго языка посвятить полтора часа передъ обѣдомъ, а остальнымъ предметамъ—полтора часа передъ вечернимъ Богослуженіемъ.

Далѣе братчики имѣли разсужденіе объ обработкѣ въ болѣе краткомъ видѣ катихизическихъ поученій, предварительные опыты коихъ должны быть представляемы составителями на общее обсужденіе братчиковъ. Была заслушана составленная іеромонахомъ Антониномъ на будущее собраніе Братства катихизическая бесѣда: „о Царскомъ служеніи Иисуса Христа.“ Собраніе нашло ее вполне удобною для произнесенія.

— Г. Пекинъ. 28 Августа, 5 и 12 Сентября состоялись обычныя собранія братчиковъ, предваряемыя вечерними богослуженіями, по окончаніи коихъ были предложены русскими братчиками катихизическія бесѣды: Іеромонахомъ Антониномъ—„о царскомъ служеніи Господа нашего Иисуса Христа;“ А. Гертовичемъ—„о единой соборной и апостольской Церкви“ и іеродіакономъ Евстафіемъ—„о спасительной благодати въ Церкви Христовой.“ Братчикомъ же изъ Китайцевъ—діакономъ Сергіемъ Чанъ были предложены на китайскомъ разговорномъ языкѣ бесѣды на Евангельскія блаженства. Въ живой изустной рѣчи имъ было разъяснено нагубное заблужденіе языческаго многобожія и идолопоклонства и необходимость для вѣчнаго спасенія души вѣры въ Единого Истиннаго Бога.

По каждой изъ бесѣдъ миссіейскимъ хоромъ изъ братчиковъ и китайцевъ-христіанъ были исполняемы простого напѣва церковныя пѣснопѣнія на славянскомъ и китайскомъ языкахъ.

Въ залѣ засѣданія воскресныя Евангелія и толкованія на оныя были предложены Преосвященнѣйшимъ Предсѣдателемъ Братства Епископомъ Иннокентіемъ, а на послѣднемъ засѣданіи, за отсутствіемъ его,—Іеромонахомъ Антониномъ.

Братчиками на этих собраніяхъ вырѣшались вопросы относительно нѣкоторыхъ измѣненій и преобразованій, необходимыхъ при особенныхъ мѣстныхъ условіяхъ Пекинскаго Братства, главная задача коего—подготовлять членовъ этого Братства къ миссіонерской дѣятельности, чрезъ изученіе Закона Божія, Православнаго Катихизиса и языковъ—Китайскаго и Англійскаго.

Также, по инициативѣ Преосвященнейшаго Иннокентія, были сдѣланы нѣкоторыя измѣненія и улучшенія внутренняго строя монастырской жизни, при чемъ малолѣтніе члены монастыря были отданы для обученія и наблюденія за хорошимъ поведеніемъ ихъ нѣкоторымъ изъ старшихъ братчиковъ.

На засѣданіи Братства 5 Сентября былъ вырѣшенъ весьма важный вопросъ, какъ удобнѣе осуществлять на практикѣ обязанности братчиковъ—каждый двенадцатый праздникъ удоставаться причастія Св. Христовыхъ Таинъ, такъ какъ, обыкновенно, это величайшее Таинство преподается мірянамъ послѣ исповѣди. Братчики выслушали по этому поводу предложеніе Преосвященнѣйшаго Предсѣдателя—наканунѣ праздниковъ приносить духовнику общую исповѣдь, послѣ чего совершать установленныя молитвы и каноны по принятому порядку для причастниковъ.

Съ 8 Сентября этотъ способъ въ Пекинскомъ Отдѣленіи Братства вошелъ въ постоянную практику.

— Въ Воскресенье 13 Сентября и Воскресенье 26 Сентября состоялись обычныя собранія братчиковъ Пекинскаго Отдѣла Братства Православной Церкви въ Китаѣ. По окончаніи вечернихъ богослуженій, въ миссійской церкви Успенія Божіей Матери русскими братчиками были предложены катихизическія поученія, по руководству катихизиса митрополита Филарета, на второй и третій члены Символа Вѣры. Братчикъ же изъ китайцевъ діаконъ о. Сергій Чанъ въ живой изустной рѣчи по китайски въ краткихъ словахъ передалъ исторію земной жизни, страданій и воскресенія Спасителя и проповѣди Апостоловъ, а во второй бесѣдѣ изложилъ ученіе православной церкви о христіанскихъ праздникахъ и постахъ. Во время этихъ бесѣдъ присутствовало много и язычниковъ—китайцевъ, изъ коихъ многіе съ напряженнымъ вниманіемъ выстаиваютъ все вечернее богослуженіе, а во время бесѣды единоплеменнаго имъ проповѣдника о. Сергія Чанъ, котораго живая рѣчь всѣмъ имъ, даже малолѣтнимъ, понятна, всѣми ими соблюдается тишина, и всѣ стараются ничего не пропустить безъ сосредоточеннаго вниманія. По окончаніи каждой бесѣды хоромъ изъ братчиковъ и китайцевъ—христіанъ были исполнены пѣснопѣнія: „Кресту Твоему поклоняемся, Владыко,“ на китайскомъ языкѣ „Воскресеніе Христово видѣвши,“ Боршнянскаго „Единородный Сыне и Слове Божій“ и тропарь св. Апостолу Іоанну Богослову.

Въ залѣ засѣданій Братства іеромонахомъ Антониномъ были прочтены дневныя воскресныя Евангелія съ краткими на оныя поучительными толкованіями. Затѣмъ братчики приступили къ обсужденію и рѣшенію нѣкоторыхъ вопросовъ и текущихъ дѣлъ внутренней жизни и дѣятельности Пекинскаго Братства. Было съ душевнымъ восторгомъ заслушано письмо Преосвященнѣйшаго Предсѣдателя Братства, Епископа Иннокентія, извѣщающаго братчиковъ о пріобрѣтеніи имъ большого участка земли въ мѣстности, весьма удобной для миссіонерской дѣятельности и для основанія тамъ православнаго монастыря. Также было съ интересомъ прочтаны путевыя сообщенія одного изъ братчиковъ, отправившагося изъ Пекина чрезъ Монголію въ Россію. Оживленный обмѣнъ мнѣній вызвалъ предложенный на послѣд-

нѣмъ заведеніи вопросъ: не можетъ-ли Пекинское Братство нравственно повліять на тѣхъ китайцевъ-христіанъ, которые, имѣя полную возможность бывать на церковныхъ богослуженіяхъ и живя вблизи миссіи, сами себя отлучаютъ отъ духовно родившей ихъ Церкви Православной, и, находясь у самой, для всѣхъ открытой, житницы Хлѣба Небеснаго, истаявають отъ глада духовнаго, и у самой тихой пристани Церкви Православной добровольно ввергаютъ себя въ опасность—противнымъ вѣтромъ духа язычества быть далеко отброшеннымъ отъ сей спасительной пристани и опять затеряться въ волнахъ безбрежнаго языческаго океана?...

ДѢЙСТВІА И РАСПОРЯЖЕНІА ЕПАРХІАЛЬНАГО НАЧАЛЬСТВА.

◆◆ 9 Сентября раннимъ утромъ, Его Преосвященство, Преосвященнѣйшій Иннокентій, Епископъ Переславскій, изволилъ отбыть изъ Пекина, на неопредѣленное время, по дѣламъ Миссіи въ Цзунъ-хуа-чжоу.

◆◆ Резолюціей Преосвященнѣйшаго Иннокентія, Епископа Переславскаго, отъ 7 Сент. с. г., согласно приговора прихожанъ св. царицы Александры церкви на ст. Бухэду Кит. Вост. ж. д. утверждены: въ должности церковнаго старосты къ означенной церкви Помощникъ Начальника 2 уч. сл. Тяги Андроникъ Квашинскій и кандидатъ по немъ Александръ Пановъ на первое трехлѣтіе.

◆◆ Преподано благословеніе Владыкой состоящимъ въ Сводномъ Мукденскомъ Госпиталѣ: священнику Владиміру Григорьеву—27 Августа с. г. и іеромонаху Кіево-Печерской Лавры Вонифатію—31 Августа с. г. на священнослуженіе въ означенномъ мѣстѣ.

◆◆ Должности сторожей при желѣзнодорожныхъ церквахъ замѣщены при Введенской на ст. Ханьдаохэцзы Тимоѣемъ Боженовымъ и при Св.-Николаевской Ново-Харбинской Симеономъ Катаевымъ, послѣднимъ вмѣсто уволеннаго для исполненія воинской повинности Пароенія Владимірова.

◆◆ Согласно ходатайства причта и Старосты Св.-Николаевской Ново-Харбинской церкви резолюціей Преосвященнаго, отъ 25 Августа с. г., для названной церкви разрѣшено пріобрѣсти священныя облаченія, церковную утварь и богослужебныя книги всего на сумму 3353 руб. 73 к. въ теченіи двухъ лѣтъ, т. е. 1904 и 1905 г. г., покрывая указанный расходъ текущими доходами за это время изъ церковныхъ суммъ.

✦ Прихожане церкви при ст. Имяньно Кит. Вост. жел. дор. обратились къ Его Преосвященству съ ходатайствомъ благословить ихъ на поднесеніе наперснаго креста своему священнику Іакову Матковскому за его разносторонне—полезное у нихъ служеніе, и разрѣшить этотъ крестъ принять и носить. На это послѣдовала слѣдующая резолюція Владыки: « 7 Сент. 1904 г. Принять разрѣшается, но до получения Сунодальнаго наперснаго креста носить воспрещается (Выс. пов. 25 Февр. 1881 г., опредѣл. Св. Сун. 16—28 Мар. 1900 г. и Церк. Вѣд. № 26—1900 г.) »

Монахъ Фавстъ.

30 Сентября утромъ въ Пекинѣ въ международномъ госпиталѣ Св. Михаила тихо отошелъ въ вѣчность Пекинскаго Успенскаго Монастыря инокъ Фавстъ, послѣ непродолжительнаго, но тяжкаго недуга.

Ни постоянныя сердечныя заботы и молитвы братіи монастыря о здравіи болящаго, ни образцовый лекарскій уходъ за нимъ среди персонала госпиталя—не могли предовратить Божія Предопредѣленія, по коему было угодно Господу отозвать раба своего изъ Успенской обители къ Обителямъ Небеснымъ . . .

Миръ его праху!

СПИСОКЪ

пожертвованій въ пользу Братства Православной Церкви
въ Китаѣ.

По подписному листу № 137, выданному священнику о. Василию Борисоглѣбскому.

Священникъ В.		Крив...	1 „— »
Борисоглѣбскій	30 р. — к.	Соловьевъ	1 „— »
Псаломщикъ И.		Широнъ	1 „— »
Архангельскій	3 „— »	Евдокимовъ Н. Д.	5 „— »
Н. Захаровъ	1 „— »	Бурденный В. С.	5 „— »
Леонъ Боровскій	1 „— »	Лебедевъ Л. О.	5 „— »
Яковъ Павличенко	1 „— »	Высованскій	5 „— »
Пл...	1 „— »	(не разобр. поди.)	5 „— »
Новицкій	1 „— »	Г. А. Стрѣльчикъ	3 „— »
Тихонъ Богдановъ	1 „— »	Ротмистръ Иванецъ	5 „— »
Ганъ Г. Н.	5 „— »	Ротмистръ Давыдовъ	5 „— »
Нестеровъ	1 „— »		
		Итого	86 руб.

А всего съ прежде поступившими **9345 руб. 22 коп.**

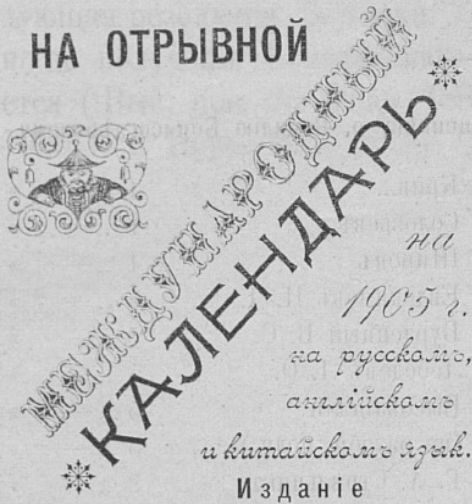
ОБЪЯВЛЕНІЯ.

Совѣтъ Братства покорнѣйше проситъ направлять всю корреспонденцію въ Братство Православной Церкви въ Китаѣ на имя помощника Предсѣдателя Братства, Благочиннаго, священника Петра Богданова, въ г. Харбинъ, въ Маньчжурію.

Пожертвованія на Братство и подписка на изданіе: „ИЗВѢСТІЯ БРАТСТВА Православной Церкви въ Китаѣ“ принимаются казначеемъ Братства, священникомъ Павломъ Фигуровскимъ, въ гор. Харбинѣ.

„Извѣстія“ выходятъ два раза въ мѣсяць. Цѣна каждаго выпуска 15 коп. Годовымъ подписчикамъ съ доставкой и пересылкою 3 рубля. Допускается разсрочка по полугодіямъ.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА
НА ОТРЫВНОЙ



на
1905 г.
на русском,
английском
и китайском язык.
Издание


Извѣстій Братства Православной Церкви въ Китаѣ.

Цѣна 50 к.,

для подписчиковъ «Извѣстій» 40 к. съ пересылк. Вмѣсто мелкихъ денегъ принимаются въ уплату двухкопеечныя русскія почтовыя марки.

Требованія адресовать:

Пекинъ, Духовная Миссія, Казначею—іеромонаху Антонину.

Здѣсь помѣщено  образецъ отрывного календаря.

СОДЕРЖАНІЕ: Церковная конференція въ Пей тай-хо. — Русская Миссія (на англійск. и русск. язык.). — Гор. Дальній. — Описаніе религіи ученыхъ. — По Монголіи. — Корреспонденціи. — Хроника церковной жизни. — Дѣйствія и распоряженія Епархіальнаго Начальства. — Монахъ Фаветь. — Списокъ пожертвованій. — Объявленія.

1905 г.

Октябрь

10

禮拜一

俄十月十號

Понедѣльникъ

Прп. Теофила и Вассіана.

October Monday

по Англійски

по Кит. 10 мѣс.

23

25

號 二 西
十 十
三 月

五 小 華
日 二 九
十 月

- | | |
|--|--|
| 6) Пейтаховская, основанная въ 1899-г. разруш. въ 1900 г. Вновь возстановлена въ 1901 году. | { Штата не положено. |
| 7) Шанхайское отдѣленіе миссіи съ церковью—школой. Основано въ 1901 году. | { Завѣдующій, членъ духовной миссіи іеромонахъ Симонъ (Виноградовъ).
Катихизаторъ Николай Сихоу. |
| 8) Юнпинфуское (губ. г. Юнпинфу) отд. Миссіи. Основывается въ текущемъ году. | { Завѣдующій—Іером. Палладій, при немъ діаконовъ-китаецъ Мих. Танъ и исп. д. псал. китаецъ Иванъ Фань. |
| 9) Таинское (г. Таинь) отдѣленіе Миссіи. Основывается въ текущемъ году. | { Штата не положено. |
| 10) Урумцы, главный городъ провинціи Синь-цзянь. Церковь предположена къ постройкѣ. Штатами 1903 года положено:
священникъ, съ оклад. жалов. въ 1200 руб.
псаломщикъ 700 « | {
Вакація.
Вакація. |
| 11) Ургинская церковь, основанная около 60-хъ г. По штату положены: священ. и псаломщикъ. | { Вакаціи замѣщены. |
| 12) Часовня въ с. Юнь-цзя-коу Хубейск. пров. (внутри страны), основ. въ 1902 г., разруш. въ 1904 г. | { Штата не положено. |
| 13) Благовѣщенская миссіонерская церковь на Пристані—Харбинь, освященная въ 1903 г. | { Завѣдующій іеромонахъ Діонисій, іеромон. Кукна, іеродіаконовъ Сергій. |
| 14) Иннокентіевская миссіонерская церковь на ст. Маньчжурія, основанная въ іюль 1902 г. | { Штата не положено. |
| 15) Отдѣленіе миссіи на ст. Хайларь. На отвѣденномъ мѣстѣ предположена постройка церкви. | { Штата не положено. |
| 16) Пекинское подворье въ гор. С.-Петербургѣ, Воронежская, д. № 110. Основано въ 1903 г. | { Завѣдующій студентъ академіи, іеромонахъ Василій. |

Церкви приходскія:

- 1) Св. Серафимовская на ст. Маньчжурія, церковь-школа, освященная 6 Ноября 1903 г.
Окладъ годового содержанія:
священнику 1980 руб. Священникъ Владиміръ Лахинъ.
псаломщику 900 « Василій Орановскій.
сторожу по 360 « Церковникъ Іаковъ Вострокнуртовъ.
- 2) На ст. Хайларь церковь-школа (не отстроена).
Окладъ содержанія:
священнику 1200 руб. въ годъ Временно занимаетъ іеромон. Георгій.
сторожу . . 360 Вакація.
- 3) Св. Царицы Александры на станціи Бухаду церковь-школа, освященная въ 1902 году
Окладъ содержанія:
священнику 1980 руб. Священникъ Владиміръ Борганъ.
псаломщику 900 « Борисъ Вобльиъ.
сторожу по 360 « Вакація.
- 4) Св. ап. Петра и Павла на ст. Цицикаръ церковь-школа, освященная 4 ноября 1903 г.
Окладъ содержанія:
священнику 1980 руб. Священникъ Николай Шастинъ.
сторожу . . 360 « Вакація.
- 5) Св. Николаевская церковь въ гор. Новомъ Харбинѣ. Освящена 5 декабря 1900 года.
Окладъ содержанія:
старшему священнику 2500 руб. Благочинный. священ. П. Богдановъ,
второму священнику . 1200 « Вакація.

діакону	1500 руб.	«	{	Вакансія; но изъ этого оклада выдается
псаломщику	900	«	{	600 руб. псаломщику Павлу Шевченко.
сторожу	360	«		на должн. псал. діаконъ Георгій Писаревъ.
				Симеонъ Катаевъ.

6) Михаило-Архангельская на стан. Гунжулинъ
церковь-школа, освященная 9 ноября 1903 г.

Окладъ содержанія:

священнику 1980 руб.	Священникъ Василій Борисоглѣбскій.
псаломщику 900 «	Илія Архангельскій.
сторожу . . . 360 «	Вакансія.

7) Покровская на стан. Ляоянъ церковь-школа,
освященная 14 декабря 1903 года.

Окладъ содержанія:

священнику 1980 руб.	Временно занимаетъ іеромон. Николай.
псаломщику . 900 «	Григорій Загоруйко.
сторожу . . . 360 «	Вакансія.

8) На ст. Вафанянъ церковь-школа. Построй-
кою не окончена.

Окладъ содержанія:

священнику 1200 руб.	Вакансія.
сторожу . . . 360 «	Вакансія.

9) Введенская церковь въ гор. Дальнемъ, освя-
щенная въ 1901 году.

Окладъ содержанія:

священнику 1980 руб.	Врем. заним. іером. Симонъ (Кремневъ).
псаломщику . 900 «	Вакансія.

10) Св. Сергіевская на станціи Имяньпо церковь-
школа, освященная 19 декабря 1901 года.

Окладъ содержанія:

священнику 1980 руб.	Священникъ Іаковъ Матковскій.
псаломщику 900 «	Иванъ Оксіюкъ.
сторожу . . . 360 «	Косьма Савчукъ.

11) Введенская на станц. Ханьдаохэцзы церковь-
школа, освященная 1 ноября 1903 года.

Окладъ содержанія:

священнику 1200 руб.	Священникъ Іаковъ Крахмалевъ.
сторожу . . . 360 «	Тимоей Баженовъ.

12) Св. Николаевская на стан. Пограничной цер-
ковь-школа, освященная 21 декабря 1901 г.

Окладъ содержанія:

священнику 1980 руб.	Священникъ Константинъ Цивилевъ.
псаломщику 900 «	Вакансія.
сторожу . . . 360 «	Вакансія.

13) Св. Николаевская походная церковь-баракъ
въ усадьбѣ старый Харбинъ. Освящена 12
марта 1899 года.

Окладъ содержанія:

священнику	1800 руб.	Священникъ Павелъ Фигуровскій.
вольнонаемному церковнику 400 «		Вакансія.

Цѣна выпуска 15 коп.

Печатано съ разрѣшенія Епархіальнаго Начальства.